

German Settlements in the Kherson Province in 1916

Source: DAI Microfilm T-81; Roll #606; Serial 824; Group 1035
 Item 1402; Frames 5396541-5396555
 Translated/Transcribed by Allen E. Konrad – January, 2007
 PO Box 157 Rowley, IA 52329
 <onamission@lbt.org>

[Begin Translation/Transcription]

German Settlements in the Kherson (*Cherson*) Province (*Gouvernement*) in 1916

(footnote: From the register of settled areas of the Kherson Province according to the entire-Russian farm count of 1916, published by the District Administration of Kherson Province)

<u>NAME</u>	<u># OF FARMS</u>	<u>MEN</u>	<u>WOMEN</u>	<u>TOTAL</u>
A. ALEXANDRIJA DISTRICT [<i>Kreis</i>]				
01) Bratoljubowka Wolost				
Grosmann - - - - -	37	97	121	218
B. KHERSON DISTRICT				
01) Balazkoje Wolost				
Neu-Danzig (Borodatschewo)-	105	218	342	560
02) Wawilowo Wolost				
Schmidtowka - - - - -	49	114	147	261
03) Wyssokopolje Wolost				
Sandfeld (Bratskij) - - - - -	14	30	36	66
Ebenfeld (Brussilowo)	45	114	137	251
Kronau (Wyssokopolje) - - - - -	106	282	320	602
Fuerstenfeld (Knjasewka)	86	158	205	363
Schoental (Krasnojara) - - - - -	76	182	205	387
Fuerstental (Ljubomirka)	64	148	190	338
Mannheim (Marjanowka) - - - - -	49	148	156	304

Nikolaital (Nikolskoje)					81	221	262	483
Eigental (Olgino)	-	-	-	-	43	151	149	300
Landau (Potemkino)					51	144	171	315
Eigenfeld (Suworowka)	-	-	-	-	71	182	233	415
04) Ingulka Wolost								
Steinhaut	-	-	-	-	25	77	85	162
05) Kotschubejewka Wolost								
Alexanderfeld (Alexandrowka #1)	-	-	-		43	93	132	225
Gnadenfeld (Blagodatnaja #12)					28	61	81	142
Muensterberg (Dolinowka #11)	-	-	-		48	102	141	243
Steinfeld (Kamenka #14)					17	37	47	84
Tiege (Kotschubejewka #8)	-	-	-	-	51	142	181	323
Schoenau (Krasnowka #13)					51	143	159	302
Alexanderkrone (Lugowka #17)	-	-	-		20	53	68	121
Friedenfeld (Mirowka #3)					66	137	192	329
Nikolaifeld (Nikolskoje #5)	-	-	-	-	51	112	151	263
Neu-Schoensee (Oserowka #2)					49	116	145	261
Orloff (Orlowo #6)	-	-	-	-	55	148	193	341
Altonau (Prigorje #9)					39	112	124	236
Neuhalbstadt (Rawnopolje #4)	-	-	-		36	117	130	247
Rosenort (Rosowka #10)					35	88	97	185
Blumenort (Swetlowka #7)	-	-	-	-	37	89	129	218
Reinfeld (Sofijewka #16)					26	67	84	151
06) Michailowka Wolost								
Felsenhut (Suchanowka)	-	-	-	-	33	71	103	174
07) Nikolajewka I Wolost								
Marienfeld	-	-	-	-	16	50	47	97
08) Nowaja Odessa Wolost								
Luisendorf (Kriworogskij #1)	-	-	-	-	22	70	77	147
09) Starschwedskoje Wolost								
Schlangendorf (Smejewka)	-	-	-	-	70	169	232	401
Klosterdorf (Kostyrka)					126	358	389	747
Muehlhausendorf (Michaeilowka)	-	-	-	-	93	202	258	460

10) Schirokoje Wolost

Neu-Kronental (Bolsch. Swistunowo)	-	-	36	160	186	346
Kleinfeld (Malaja Swistunowa)			14	47	47	94

C. JELISAWETGRAD DISTRICT**01) Antonowka Wolost**

Schweinfeld	-	-	11	29	48	77
-------------	---	---	----	----	----	----

02) Netschajewka Wolost

Maier (Tatjanowka)	-	-	55	115	161	276
--------------------	---	---	----	-----	-----	-----

D. ANANJEW DISTRICT**01) Petrowka Wolost**

Lichtenfeld	-	-	8	29	30	59
-------------	---	---	---	----	----	----

02) Stawrowo Wolost

Marijnok	-	-	50	121	137	258
----------	---	---	----	-----	-----	-----

E. TIRASPOL DISTRICT**01) Glinnoje Wolost**

Glueckstal (Glinnoje)	-	-	369	718	946	1,664
Neudorf (Karmanowa)			326	730	961	1,691
Bergdorf (Kolossowa)	-	-	229	549	670	1,219
Klein-Bergdorf (Malaja Kolossowa)			51	98	164	262
Krontal (Timusch)	-	-	13	23	37	60

02) Jewgeniewka Wolost

Neu-Kandel (Bogunskoje)	-	-	53	120	156	276
Bugajewka			16	33	54	87
Neu-Liebental (Wolkowo)	-	-	120	277	351	628
Neu-Baden (Gudewitschewo)			60	150	199	349
Neu-Elsass (Koslowka)	-	-	41	107	128	235
Rosenfeld (Konoplewo)			74	162	196	358
Kussakowo	-	-	48	100	136	236
Friedenfeld (Silowka)			21	52	66	118
Anastasjewka (Scharowa)	-	-	41	88	118	206

03) Nowo-Petrowka Wolost

Klein-Neudorf (Malaja Karamanowo)	-	-	75	168	206	374
-----------------------------------	---	---	----	-----	-----	-----

04) Petrowerowka Wolost

Wulfowa	-	-	36	71	88	159
---------	---	---	----	----	----	-----

Paulstal (Nowo-Jelisawetowka)			99	293	308	601
-------------------------------	--	--	----	-----	-----	-----

Neu-Kassel (Sofijewka)	-	-	15	42	47	89
------------------------	---	---	----	----	----	----

05) Ponjatowka Wolost

Andrijaschewka	-	-	15	55	42	97
----------------	---	---	----	----	----	----

06) Zebrikowo Wolost

Neuhof (Witaschewskoje)	-	-	11	33	39	72
-------------------------	---	---	----	----	----	----

Berlin (Worobijewka)			104	239	329	568
----------------------	--	--	-----	-----	-----	-----

Neu-Beresina (Maloe Simonowo)	-	-	42	100	118	218
-------------------------------	---	---	----	-----	-----	-----

Eigenfeld (Sachanskoje)			45	106	142	248
-------------------------	--	--	----	-----	-----	-----

Hoffnungsfeld (Torossowo)	-	-	105	238	330	568
---------------------------	---	---	-----	-----	-----	-----

Hoffnungstal (Zebrikowo)			368	913	1,072	1,985
--------------------------	--	--	-----	-----	-------	-------

Neu-Glueckstal (Zybulewka)	-	-	123	274	317	591
----------------------------	---	---	-----	-----	-----	-----

F. ODESSA DISTRICT**01) Anatolijewka Wolost**

Blumenfeld (Zwetkowo)	-	-	113	330	350	680
-----------------------	---	---	-----	-----	-----	-----

02) Antono-Kodinzewo Wolost

Eigenfeld (Wolkowo)	-	-	64	134	170	304
---------------------	---	---	----	-----	-----	-----

Neu-Lustdorf (Dmitriewka)			49	121	142	263
---------------------------	--	--	----	-----	-----	-----

03) Mannheim (Baraboj) Wolost

Mannheim (Baraboj)	-	-	276	696	859	1,555
--------------------	---	---	-----	-----	-----	-------

Johannestal (Michailowka)			43	109	153	262
---------------------------	--	--	----	-----	-----	-----

Georgental (Sekretarka)	-	-	59	142	164	306
-------------------------	---	---	----	-----	-----	-----

Elsass (Schtscherbanka)			346	701	940	1,641
-------------------------	--	--	-----	-----	-----	-------

04) Beresan (Rohrbach) Wolost

Rohrbach (Beresan)	-	-	437	969	1,374	2,343
--------------------	---	---	-----	-----	-------	-------

Worms (Wernoje)			259	872	888	1,760
-----------------	--	--	-----	-----	-----	-------

05) Baden (Blagodatnoje) Wolost

Baden (Blagodatnoje)	-	-	332	705	1,030	1,735
----------------------	---	---	-----	-----	-------	-------

06) Iljinka Wolost								
Ludwigpol (Morosowka)	-	-	-	-	23	51	50	101
07) Kurissowo-Pokrowskoje Wolost								
Neu-Rohrbach (Aniskowa) (Irakliewka)	-	-	-	-	79	176	247	423
08) Gueldendorf (Kutusowo) Wolost								
Gueldendorf (Kutusowo)	-	-	-	-	227	464	625	1,089
09) Strassburg (Kutschurgan) Wolost								
Strassburg (Kutschurgan)	-	-	-	-	371	749	983	1,732
10) Neusatz (Ljubin) Wolost								
Neusatz (Ljubin)	-	-	-	-	104	224	312	536
11) Neu-Freudental (Marinowo) Wolost								
Neu-Freudental (Marinowo)	-	-	-	-	189	440	596	1,036
Helenental (Tschernogorka)					112	256	334	590
12) Gross-Liebental (Marijnskoje) Wolost								
Alexanderhilf (Alexandria) (Alexejewka)	-	-	-	-	170	340	497	837
Neuburg (Wladinirowka)					156	293	426	719
Mariental (Georgiewka)	-	-	-	-	207	419	592	1,011
Klein-Liebental (Bolschaja-Akarsha) (Kseniejewka)					402	864	1,312	2,176
Gross-Liebental (Bolschaja-Akarsha) (Marijnskoje)-					610	1,222	1,706	2,928
Franzfeld (Karagol) (Michailowka)					137	360	356	716
Lustdorf (Olgino)	-	-	-	-	86	177	135	312
Peterstal (Petroska)					208	374	521	895
Josefstal (Sergijewka)	-	-	-	-	237	467	662	1,129
13) Netschajannoje (Koslowo) Wolost								
Hoffnungsburg (Pepelnaja) (Nadeshdino)	-	-	-	-	51	140	147	287
Eigengut (Wintolow)					58	140	187	327
14) Freudental (Kinolajewskoje) Wolost								
Wygoda	-	-	-	-	71	172	205	377
Karlstal (Schelemburga) (Konstantinowka)					31	75	85	160
Freudental (Nicolajewskoje)	-	-	-	-	289	569	768	1,337
15) Petrowskoje (Solonicha) Wolost								
Steinberg (Kamenka, Kirijakowka)	-	-	-	-	28	86	102	188
Halbstadt (Katjuschino)					67	201	333	534

Schoenfeld (Krinitschki, Sofiejewka)-	-	-	75	201	265	466
16) Landau (Swjato-Pokrowskoje) Wolost						
Waterloo (Borodino) -	-	-	157	357	471	828
Speier (Karpatskoje)			388	913	1,152	2,065
Sulz (Malaschewskoje) -	-	-	301	862	955	1,817
Karlsruhe (Petropawlowskoje)			297	862	868	1,730
Johannestal (Puschkino) -	-	-	190	575	582	1,157
Landau (Swjato-Pokrowskoje)			381	887	1,239	2,126
Katerinental (Skobelewo) -	-	-	236	762	778	1,540
17) Alexanderfeld (Suworowskoje) Wolost						
Wilhelmstal (Wassiljewka) -	-	-	76	191	211	402
Alexanderfeld (Suworowskoje)			90	226	305	531
18) Selz (Usspenskoje) Wolost						
Kandel (Blagoslowennoje) -	-	-	567	1,050	1,424	2,474
Selz (Usspenskoje)			559	978	1,323	2,301

[End of Document & Transcription]